

УДК 811'233'243

Л. А. Литвинова

(ГГУ им. Ф. Скорины, Гомель)

**ОБУЧЕНИЕ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ
НА ОСНОВЕ ДИАЛОГА-ОБРАЗЦА**

В данной статье рассматривается вопрос обучения диалогической речи на основе диалога-образца. Диалогическая речь является одной из основных форм речевого общения. При обучении

диалогической речи формируются умения слушать собеседника, общаться, вступать и поддерживать разговор с ним на любую тему. Описываются разные приемы обучения диалогической речи и предлагаются методические рекомендации по обучению диалогической речи на основе диалога-образца.

Владение иностранными языками в современном мире, несомненно, имеет важнейшее значение и предполагает умение человека соответствующим образом реагировать на различные ситуации окружающей его действительности, а особую роль при изучении любого иностранного языка играет диалогическая речь, так как является одной из главных форм речевого общения. Люди ежедневно участвуют в общении с разными целями, например, с целью получения интересующей их информации, обмена информацией, мотивирования собеседника к выполнению какого-либо действия или деятельности в связи с соответствующими условиями ситуации общения. И, конечно, в условиях современного ритма жизни это все необходимо уметь делать и на иностранных языках. Поэтому предпочтение в обучении иноязычной устной речи, в основном, отдается диалогической речи. Диалогическая речь представляет собой рецептивно-продуктивный вид речевой деятельности, так как каждый из говорящих может выступать в роли и слушающего, и говорящего. Диалогическая речь обладает коммуникативными, психологическими и лингвистическими особенностями, так как она включает в себе стимулирующие и «откликающие» реплики; ей свойственна спонтанность, эмоциональность и экспрессивность. При этом диалогическая речь, несомненно, сложнее монологической, так как требует большей напряженности, концентрации внимания и разнообразия используемых речевых образцов. Но именно при помощи диалога отрабатываются речевые образцы, запоминаются структуры, которые могут потом употребляться и в монологической речи.

Обучение диалогической речи – это одна из важнейших задач в современной действительности в теории и методике обучения иностранным языкам, поскольку научить учащихся вести и поддерживать беседу на иностранном языке является непростым делом, следовательно, нужно подобрать такую методику обучения диалогической речи, при которой будут достигнуты высокие результаты, и при этом процесс обучения будет интересным, познавательным, занимательным, и учащиеся будут действительно увлечены тем, что они изучают и будут настроены на результат.

Поэтому в процессе обучения и изучения иностранного языка необходимо самым внимательным образом относиться к правилам, способам и приемам создания коммуникативной атмосферы на занятии, выбору различных ситуаций для обучения диалогической речи на определенных этапах обучения. Также хочется отметить необходимость и важность использования мультимедийных технических средств и другого технического оборудования для обучения диалогической речи. В настоящее время специалисты в области образования все чаще и чаще отмечают тот факт, что изменяется мировосприятие и образ мысли обучаемых, которые не могут представить свою жизнь без использования информационных технологий. Безусловно, это важное обстоятельство не может оставаться без внимания в преподавании иностранных языков и при обучении диалогической речи на основе диалога-образца, в частности.

Говорение – это разностороннее и очень сложное явление, выполняющее в жизни человека функцию средства общения и являющееся одним из видов человеческой деятельности, в результате которого возникает его продукт – высказывание [1, с. 53]. Развитие у обучающихся умений и навыков в соответствии с их нуждами и интересами реализовывать устное речевое общение в разных жизненных ситуациях является главной целью обучения говорению.

В реальной жизненной обстановке в живой диалогической речи обмен репликами во время беседы происходит очень быстро, поэтому спонтанность диалогической речи требует хорошего уровня готовности и владения языковым материалом для умения реагировать на любую ситуацию, так как ключевой психологической чертой диалогической речи является ее ситуативность. Именно ситуативность обуславливает характер речевого поведения собеседников и определяет языковое оформление их речи. Диалогическая речь имеет свои свойства и отличия при выборе языкового материала, оформления и функциональной направленности использования языковых образцов. Для речи всегда характерна эмоциональная окрашенность, поскольку говорящий выражает свои мысли, чувства, отношение к тому, о чем говорится и что обсуждается. Употребление вводных слов, междометий, реплик-отрицаний, реплик-подтверждений, фраз и выражений оценочного плана, которые выражают ответную реакцию собеседников на полученную информацию, реплик, выражающих удивление, совет, сомнение, пожелания и многие другие – все это присуще диалогической речи.

Научить диалогу на иностранном языке – это совсем нелегкий процесс. Существуют два приема обучения диалогической речи – дедуктивный и индуктивный. Сначала рассмотрим дедуктивный прием. В этом случае обучение иностранному языку начинается с целого диалогического образца, который представляет собой структурно-интонационный пример для построения похожих на него реплик. Диалог-образец – это устное речевое высказывание двух и более собеседников, в котором отражены главные количественные и качественные особенности, свойственные диалогической речи, и которое является фундаментом для формирования и развития навыков говорения. Диалог-образец представляет собой несколько диалогических единств. Работа с диалогом-образцом происходит следующим образом: диалог прослушивается целиком, следующим этапом является заучивание наизусть, а потом варьируется лексическое наполнение диалога-образца, далее происходит отработка его элементов. Конечным этапом является подведение и мотивирование учащихся к ведению разговоров на заданную тему [2, с. 45].

Рассмотрим еще один прием обучения диалогической речи – индуктивный. В его основе лежит процесс усвоения элементов диалога, ведущий к самостоятельному ведению разговора в процессе общения с опорой на аналогичную учебно-речевую ситуацию. Поэтому важную роль при обучении индуктивным методом играет совершенствование психологических механизмов диалогической речи; формирование умений и навыков владения и использования языкового материала; развитие умения общаться с собеседниками и правильно реагировать в зависимости от речевой ситуации [3, с. 217–218].

Усвоение новых диалогических образцов целесообразно проводить путем заучивания наизусть небольших диалогов. Таким образом запоминаются фразы-приветствия, обращения, формулы вежливого общения, синтаксические единства, в которых можно изменять ответные фразы:

- *Happy birthday Jessica!*
- *Thank you Nick!*
- *My best wishes.*
- *Would you like to come to my party?*
- *Oh, with pleasure! / I am very sorry, but unfortunately I can't.*

При заучивании диалогических единств наизусть нужно обратить особое внимание на интонацию, характерную для реплик разных видов, и на ее отработку. Разучивание коротенького диалога лучше начинать с восприятия на слух, то есть с прослушивания. В таком случае первое и наиболее яркое впечатление станет отличной

базой для усвоения звуковой формы единства и развития слуховой памяти, что немаловажно при обучении диалогической речи. Но, все же, неправильно ограничиваться одним только прослушиванием разучиваемого диалога-образца и восприятием его на слух, потому что результатом такой работы может стать искажение и неправильное слияние слов либо неверное усвоение лексического и грамматического материала. Именно вследствие этого важным условием дальнейшего разучивания диалога-образца является необходимость подкрепления его зрительным восприятием. А письменный текст представляет собой хорошую опору для повторения диалога вне учебной аудитории.

При работе с диалогом-образцом не следует бездумно повторять и воспроизводить заученный наизусть коротенький диалог. Фразы, которые учащиеся выучили в составе диалогических единств, нужно вставлять в новые сочетания. Желательно добавить для закрепления в диалог реплики, которые использовались в ранее изученных монологических высказываниях, так как важнейшей задачей обучения диалогической речи является усвоение взаимообмена разнообразными фразами в процессе устной речи. Такие реплики не рекомендуется сводить только к схеме «вопросы и ответы на вопросы». Любое общение между собеседниками в основном начинается с общения, а не сразу с вопросов. Когда речевые образцы усвоены учащимися, существенно важно наполнять диалог-образец всевозможными сочетаниями, варьируя и изменяя все элементы диалога-образца. В таком случае учащимися хорошо усваиваются разговорные реплики и формулы, когда можно изменять и взаимозаменять части образца, что обеспечивает лучшее овладение материалом.

Исходя из всего вышесказанного, можно только положительно охарактеризовать использования диалогов-образцов на занятиях при обучении иностранным языкам для формирования речевых умений и коммуникативной грамотности. При таком обучении все учащиеся принимают участие в речевом общении, обеспечивается выработка навыков и умений использования заученных реплик в реальном живом общении, у учащихся повышается стремление к знаниям, мотивация и желание овладеть изучаемым языком.

Список использованной литературы

1. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. – М.: Просвещение, 2011. –162 с.

2. Верещагин, Е. М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (билингвизм) / Е. М. Верещагин. – М.: Изд-во МГУ, 1969. – 160 с.

3. Клименко, А. Д. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе: учебн. пособие / А. Д. Клименко, А. А. Миролубова. – М.: Педагогика, 1981. – 389 с.